

苏联历史
档案选编

——第4卷——

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

苏联历史档案选编

АРХИВ ИСТОРИИ СССР

第 4 卷



执行总主编 沈志华

本卷主编 赵国顺

社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

苏联历史档案选编·第4卷/沈志华执行总主编;赵国顺主编. —北京:社会科学文献出版社,2002.8

(内部发行)

ISBN 7-80149-634-5

I. 苏… II. ①沈… ②赵… III. 历史档案—档案资料—汇编—苏联—现代 IV. K512.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 085922 号

苏联历史档案选编 第4卷



执行总主编: 沈志华

本卷主编: 赵国顺

责任编辑: 章若男 刘仲亨

责任印制: 盖永东

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京科技印刷厂

本《选编》正文用纸由山东华泰纸业有限公司提供

开 本: 889×1194 毫米 1/32 开

印 张: 20.25

字 数: 486 千字

版 次: 2002 年 8 月第 1 版 2002 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 7-80149-634-5/K·086 全套定价: 4000.00 元

内部发行 不得公开引用

《苏联历史档案选编》学术顾问委员会

名誉主任：李铁映

主任：王忍之

委员（以姓氏笔画为序）：

齐世荣 朱庭光 金冲及 阎明复

《苏联历史档案选编》编辑委员会

主任：李慎明 郭永才

副主任：何秉孟（常务） 沈志华

郑异凡 李正乐 谢寿光

执行总主编：沈志华

编委（以姓氏笔画为序）：

丁明* 于沛 王正 石泽

叶军 叶书宗* 刘逖 刘仲亨*

邢广程 孙凌齐* 沈志华* 吴伟*

杨存堂* 杨建国 金雁 郑异凡*

张盛发* 赵国顺* 闻一 姚海*

徐天新* 薛衔天 戴隆斌*

秘书：方琼

编务：罗淑娴 闻静 胡甫强 宗静

注：*为分卷主编。

- 本课题为中国社会科学院重点项目
- 本《选编》为国家“九五”规划重点图书
- 本课题研究得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助
- 本《选编》出版得到国家社会科学基金资助

本档案《选编》仅供下列读者、单位阅读和收藏：

- 省、部、军级党政领导干部，宣传理论部门及外事部门局级以上干部；
- 从事苏联东欧问题和国际关系研究或教学的具有正高以上职称的人员；
- 省（自治区、直辖市、计划单列市）级以上图书馆、档案馆，省（自治区、直辖市、计划单列市）级社会科学学院及党校图书馆。

编 者 的 话

《苏联历史档案选编》（以下称《选编》）是一部从我们所搜集到的有关苏联时期的政治、经济、军事、外交、社会、文化等诸多方面原始档案资料选编而成的大型文献集。

自 20 世纪 90 年代初苏联解体以来，俄国陆续解密并公布了苏联时期自 1917 年十月革命至 1991 年底 70 余年间大量历史档案，引起国际理论界和史学界的极大关注。我国史学界对这些档案材料也极为重视，尽其所能地展开了收集、整理、翻译和出版工作。1995 年，中国社会科学院牵头成立《选编》课题组并于同年 8 月将《选编》作为院“九五”重点研究课题正式立项。项目开展以来，一直受到各方面领导的关心和支持。

为了能尽快翻译、出版，1998 年以后，中国社会科学院进一步加强了对课题组的领导，同时加大了资助力度。几年来，课题组开展了大量的工作：收集各国有关俄国解密档案的文献专集和杂志、报刊上发表的有关苏联的历史档案，并分赴俄国、美国、德国、荷兰等有关国家的档案馆和图书馆，收集俄国解密的原始档案；组织大批翻译力量，将其中的万

余件档案译成中文；编委会对这些文献进行整理、校对、注释、编辑，加工成为数百项专题并分别编成34卷（包括总目录1卷），总计近2000万字。现在，这一对于研究世界近现代史、研究苏联兴亡史、研究俄罗斯历史具有重要意义的重大课题终于结项。

历史档案是记录历史事实的文字材料，是历史研究的基础资料。然而某一件档案材料是否真实地记录了“历史事实”，是需要研究者从多方面加以判断的。因而不可认为凡是档案记录的，都是历史事实。正如马克思早在《神圣家族》中所说：“历史不过是追求着自己目的的人的活动而已”^①。记录历史档案、保管历史档案，乃至解密公布历史档案，都是“追求着自己目的的人的活动”，也就是说，都是为一定的政治的、经济的、文化的或其他目的服务的。呈现在我们面前的档案材料也是如此。它们形成于苏联历史中各个不同时期，出自于不同人之手，有官方的，也有民间的，甚至往往还出现关于同一件事而说法迥然不同的材料；再者，哪些材料应该公布，哪些材料不应该公布，也都取决于档案持有者的某种需要。俄罗斯解密并公布苏联时期部分历史档案也是如此。苏联解体后，俄国档案管理虽在法律上规定逐步向社会开放，但在实际操作上依然服从于一定政治目的。叶利钦

① 《马克思恩格斯全集》中文版，第2卷，第118～119页。

为对前苏联共产党官员进行审判提供证据，向宪法法院提交了大量没有达到解密期限的文件；为调整与某些国家关系开放了大量涉外事件的文件；俄国国内的大小刊物在追求一定政治经济利益的背景之下，争相刊登从多种渠道获取的档案文件。因此，我们现在所编纂的这些档案资料的价值还有待于研究者去判断。只有经过历史研究者运用马克思主义的立场、观点和方法，对史料进行考证、探寻、对比、分析，才有可能获得接近于真实的历史画面。

值此《选编》问世之际，编委会深感本书年代跨度之大，涉及方面之广，造成编译上巨大困难。工作中我们力求坚持严谨作风，译文力求严格忠实于原文，体例力求清晰，便于查阅，编者注释只在于辅助说明事件、人物等方面的背景。虽然如此，疏漏和错误之处仍然在所难免，敬请读者批评指正。

《选编》的出版，得到国家社会科学基金、中国社会科学院及中国史学会“东方历史研究出版基金”资助。在此，我们谨致诚挚的谢意！

《苏联历史档案选编》编辑委员会

2001年12月

体 例 说 明

一、《苏联历史档案选编》（以下简称《选编》）共 34 卷（包括总目录卷 1 卷），收入自 80 年代末以来前苏联和俄国解密的历史档案文献 10000 余件，文献上限为 1917 年初，下限至 90 年代初。

二、本《选编》所收入的文献主要来自俄罗斯联邦总统档案馆、俄罗斯联邦对外政策档案馆、俄罗斯现代史文献保管和研究中心、当代文献保管中心、俄罗斯联邦国家档案馆、俄罗斯联邦国家经济档案馆、俄罗斯联邦国防部中央档案馆等，以及美国国会图书馆、美国国家安全档案馆、美国斯坦福大学胡佛研究所图书馆，有些选自已经出版的各种档案文献集和专业杂志（包括少量的英文刊物），还有些是国外学界同仁赠与的。

三、本《选编》大体上按时间顺序分卷，每卷分若干专题，各个专题内的档案文献按时间顺序编排。最后一卷为全书总目录卷，总目录按全部所选文献的时间顺序编排，并标注卷次和页码。为便于读者查阅，同时编有全书专题的总目录。

四、本《选编》专题名称、专题说明、文献标题、文献日期、注释均为编者所加，个别标题是原有的。档案原件中有批注或划线的地方，凡能辨识者均予以保留或加注说明。

五、文件所标的档案编号只是为便于核查原文由编者所加的收藏编号。

六、凡人名、地名、书报刊名、组织机构名称及专门用语等，均参照以下工具书翻译：《列宁著作译名汇编》、《苏联百科词典》、《简明不列颠百科全书》、《苏联军事百科全书》、《俄语姓名译名手册》（新华社编）等。必要时采取音译和或加注说明。

本 卷 前 言

本卷收入的档案文献共编为 12 个专题，时间范围从 1918 年到 1956 年。

“皮萨列娃关于红色恐怖的日记”：本专题收入的是曾任俄国临时政府总理兼内务部长、十月革命后逃亡国外的格·叶·李沃夫的姑妈皮萨列娃 1918 年 1 月至 3 月的日记，日记记述了她本人在这 3 个月红色恐怖中的生活感受，从一个侧面反映了当时苏维埃俄国的状况。

“肃反委员会和肃反工作”：本专题选编的是 1918 年 4 月至 1921 年 4 月期间有关肃反委员会的文件，其中包括捷尔任斯基个人档案中的来往信件、俄共（布）莫斯科市代表会议关于肃反委员会和革命法庭相互关系问题的会议记录，以及有关肃反委员会工作和反映肃反委员会问题的信件等。这些文件既说明了肃反委员会所起的社会作用，也反映出在肃反委员会掌握无限权力以后苏联社会政治体制开始异化的某些现象。

“俄共（布）八大中的军事问题”：本专题收入的是有关 1919 年 3 月俄共（布）第八次代表大会军事小组会议和代表大会秘密全体会议讨论军事问题的会议速记记录。文献披露了当时俄共（布）党内军事问题上的分歧，及中央多数派和“军事反对派”各自的看法。

“作家柯罗连科眼中的红色恐怖”：本专题选编的俄国著名的作

家和政论家柯罗连科 1919 年 3 月至 1921 年 6 月给他的老朋友、乌克兰人民委员会主席拉柯夫斯基的 34 封信。这些信件，充分地反映了当时知识分子对布尔什维克所采取的红色恐怖政策的不满，以及对由此而带来的社会后果的担心。

“列宁在 1920 年的几个讲话”：本专题收入的是《列宁全集》中文第 2 版出版后苏联和俄罗斯披露的有关列宁在 1920 年的 4 篇新文献，即列宁在全俄工会中央理事会共产党党团会议上讲话的速记记录、俄共（布）第九次全国代表会议上所作的政治报告和总结发言，以及俄国共产主义青年团第三次代表大会上回答与会代表提问的记录。

“坦波夫省的农民暴动”：本专题收入的 7 份关于坦波夫省农民暴动的 1920 年 10 月至 1921 年 7 月的档案文献，包括暴动者的宣言和镇压暴动者的决定及有关报告，从一个地区的角度反映出广大农民对布尔什维克党实行的军事共产主义，特别是“余粮收集制”强烈不满和抵制。

“苏俄驻爱沙尼亚使团的报告”：收入本专题的 1920 年 9 月 29 日苏维埃驻爱沙尼亚使团共产党员会议选出的特别委员会“关于苏维埃驻爱沙尼亚使团秘密工作条件”的报告，从一个侧面反映了当时苏俄开展外交工作的实际情况，以及年轻的共产党外交人员的对外政策思维。

“关于富农迁徙问题（一）”：本专题收入的是 1928 年 6 月至 1931 年 12 月有关富农政策和驱赶富农运动的几个文件，弗鲁姆金给政治局的信反映了集体化运动初期党内对富农政策的不同意见，乌拉尔州委、斯维尔德洛夫斯克州委和富农事务委员会的文件则反映了迁移富农政策实施的一些具体情况。

“大清洗中的外国侨民”：本专题选入了 30 年代中期波兰共产党员贝格在狱中写给季米特洛夫的信，以及德国共产党驻共产国际

执行委员会代表雅凯尔的书面报告，非常准确地描述了苏联安全部门在大清洗时期对包括外国侨民在内的政治犯的审讯过程和残酷手段，以及由此在政治侨民中引起的恐惧、普遍的不信任、孤僻冷漠和绝望的情绪。

“叶若夫案件”：本专题收入了 1938 年 11 月关于大清洗的执行人叶若夫被免职的 3 个文件，以及他本人被执行枪决前在军事法庭的最后陈述。

“苏德秘密协定与战前苏德关系（一）”：本专题收入了 52 份关于苏德外交关系的档案文献，其中包括斯大林与莫洛托夫的往来电报、苏德两国领导人的历次会谈记录、苏德签订的一系列双边条约和秘密协定等，揭示了 1939 年 8 月至 10 月苏德改善政治关系的过程、苏德划分势力范围的政治交易谈判经过，以及 1940 年底苏德之间在处理一系列欧洲和全球重大问题上的分歧和矛盾。

“沃尔科娃与基洛夫案件”：本专题选编的是 1956 年沃尔科娃关于基洛夫被害案件给苏共中央的告密信，以及国家安全委员会对这一信件真伪进行调查的结论性报告。这一持续了 20 多年的政治揭发及其回应的过程，从一个角度反映了苏联 30 年代形成的政治审查制度的缺陷和弊病，同时也说明法制不健全给社会和人民生活带来的不幸。

赵国顺

2001 年 2 月

目 录

本卷前言	4 - 1
------------	-------

皮萨列娃关于红色恐怖的日记

(1918 年 1 月至 3 月)

专题说明	4 - 1
------------	-------

№06260 皮萨列娃的日记 (1918 年 1 月 10 日至 3 月 26 日)	4 - 2
---	-------

肃反委员会和肃反工作

(1918 年 4 月至 1921 年 4 月)

专题说明	4 - 13
------------	--------

№03292 莫斯科大学青年教员协会理事会关于释放伊林致 肃反委员会的信 (1918 年 4 月 16 日)	4 - 14
№03293 波尔托拉茨卡娅女子高级学校管委会主席团关于 释放伊林致肃反委员会的信 (1918 年 4 月 18 日)	4 - 16

- №03294** 莱温松、马列宁关于为伊林担保致肃反委员会的信（1918年4月19日） 4-17
- №03295** 莫斯科大学青年教员协会关于为伊林担保致肃反委员会的信（1918年4月25日） 4-18
- №02260** 全俄肃反委员会代表会议俄共（布）党团会议记录（1918年6月12日） 4-19
- №03296** 雅科夫列夫为伊林申辩致列宁的信（1918年8月24日） 4-21
- №02261** 全俄肃反委员会关于加强契卡工作给俄共（布）各省委员会的信（1918年10月16日） 4-23
- №02262** 全俄肃反委员会俄共（布）党团组织关于《周刊》事件的决议（不晚于1918年11月14日） 4-25
- №03297** 法学女子高级班班长委员会请求释放伊林致全俄肃反委员会的信（1918年11月15日） 4-27
- №02680** 俄共（布）莫斯科市代表会议关于肃反委员会与革命法庭关系问题的会议记录（1919年1月30日） 4-28
- №03131** 比亚雷尼茨基-比鲁利亚关于“海鸥”庄园给沃伊诺夫的信（1919年9月8日） 4-41
- №03113** 高尔基关于释放一些著名知识分子给列宁的信（不早于1919年10月6日） 4-43
- №05305** 谢杰尔尼科夫关于苏维埃的腐败现象给列宁的信（1920年4月23日） 4-47
- №02263** 萨姆索诺夫关于消灭宗教问题给捷尔任斯基的信（1920年12月4日） 4-67

№03114	克鲁泡特金关于人质问题给列宁的信 (1920 年 12 月 21 日)	4 - 70
№02264	萨姆索诺夫关于监狱状况给捷尔任斯基和克谢诺 丰托夫的报告 (1921 年 1 月 20 日)	4 - 73
№02265	捷尔任斯基关于使用极刑等问题给俄共(布)中 央的信(不晚于 1921 年 1 月 25 日)	4 - 76
№02266	捷尔任斯基关于无产阶级和农民中的肃反委员会 条例草案的意见(不晚于 1921 年 3 月)	4 - 79
№02267	土耳其斯坦前线特别局库什克分局向俄共(布) 中央的声明(1921 年 3 月 18 日)	4 - 82
№02269	瓦尔金-姆格拉捷关于各党派的态度给俄共(布) 中央和莫斯科执委会的信 (1921 年 4 月 11 日)	4 - 86
№02268	捷尔任斯基对土耳其斯坦前线特别局库什克分局 声明的答复结论(1921 年 4 月 23 日)	4 - 90

俄共(布)八大中的军事问题

(1919 年 3 月)

专题说明	4-91
№05221 军事小组第一次会议速记记录 (1919年3月20日)	4-93
№11676 军事小组第二次会议速记记录 (1919年3月21日)	4-141

- №05222 讨论军事问题的全体会议速记记录
(1919年3月21日) 4-163

作家柯罗连科眼中的红色恐怖

(1919年3月至1921年6月)

- 专题说明 4-219
- №01680 柯罗连科关于新政权的统治方法问题给拉柯夫斯基的信 (1919年3月20日) 4-220
- №01681 柯罗连科关于帮助朋友迁居给拉柯夫斯基的信
(1919年4月10日) 4-227
- №01682 柯罗连科关于搭救被捕者给拉柯夫斯基的信
(1919年4月15日) 4-229
- №01683 柯罗连科关于枪决和出版等事宜给拉柯夫斯基的信
(1919年5月4日) 4-231
- №01684 柯罗连科关于出版社问题给拉柯夫斯基的信
(1919年5月18日) 4-236
- №01685 柯罗连科关于哈尔科夫文化协会等事给拉柯夫斯基的信
(1919年6月2日) 4-239
- №01686 柯罗连科关于肃反委员会枪决事给拉柯夫斯基的信
(1919年6月11日) 4-243
- №01687 柯罗连科关于人质问题给拉柯夫斯基的信
(1919年6月18日) 4-247
- №01688 柯罗连科关于枪决奥斯特洛夫斯基事给拉柯夫斯基的信
(1919年6月20日) 4-251